



25ο Διεθνές Χορωδιακό Φεστιβάλ Καρπενησίου
25th International Choir Festival of Karpenissi

19ος Διεθνής Διαγωνισμός Χορωδιών "Antonio Vivaldi"
19th International Choir Competition "Antonio Vivaldi"

2 - 5 Ιουλίου 2022
2 - 5 July, 2022

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ
ORGANIZED BY

**Musical Cultural Association Choir of Karpenissi
"Antonio Vivaldi"**

Η ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΜΕ
THE EVENTS ARE CO-ORGANIZED WITH



ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΥΓΕΝΙΚΗ ΧΟΡΗΓΙΑ (COMPETITION AWARDS ARE KINDLY SPONSORED BY)

Ξενοδοχείο LECADIN, εις μνήμη Μαρίας Κατσάρη | *Hotel LECADIN, in memory of Maria Katsari*
Fogus Innovations and Services P.C. | *Research and Development in ICT*

Το ειδικό βραβείο της ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΧΟΡΩΔΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ «ANTONIO BIBALANTI» χορηγεί η Περιφέρεια Στερεάς Ελλάδας – Περιφερειακή Ενότητα Ευρυτανίας
The special award of the BEST CHOIR OF THE INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION "ANTONIO VIVALDI" is sponsored by the Region of Central Greece – Division of Evrytania

Επιμέλεια Παρουσίασης: Ευαγγελία Σοφρώνη, Σταυρούλα Κάππα | *Presentation: Evangelia Sofroni, Stavroula Kappa*
Ηχητικά: Ανδρέας Κακούρας | *Sound Expert: Mr. Andreas Kakouras*
Υπεύθυνος διανομής προγραμμάτων: Κωνσταντίνος Κοντοπάνος | *Reception: Mr. Konstantinos Kontopanos*



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΚΑΘ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΞΕΝΑΚΗ
GREETING OF THE ARTISTIC DIRECTOR PROF. GEORGE XENAKIS

[ΕΛ] Τα διεθνή δρώμενα International AV Choral Events αποτελούν μέρος ενός σημαντικού θεσμού στον χώρο της χορωδιακής μουσικής που έχει αναπτυχθεί τα τελευταία 34 έτη στην ευρύτερη περιοχή των Βαλκανίων. Ξεκινώντας το 1988 στο Καρπενήσι ως Διεθνές Χορωδιακό Φεστιβάλ Καρπενησίου, τα δρώμενα International AV Choral Events πλέον συνδιοργανώνονται σε συνεργασία με δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς στην Ελλάδα (Καρπενήσι), στη Βουλγαρία (Γκάμπροβο) και στη Ρουμανία (Πιτέστι). Η θερμή αποδοχή του θεσμού μας από τους τοπικούς φορείς, την τοπική κοινωνία και ενός μεγάλου συνόλου καλλιτεχνών και χορωδιακών συνόλων διεθνώς, οι οποίοι επισκέπτονται πολλές φορές το φεστιβάλ μας, είναι η καρδιά του θεσμού αυτού που μας γεμίζει δύναμη για την συνέχιση των προσπάθειών μας παρά τις καθημερινές δυσκολίες

που αντιμετωπίζει ο τόπος μας και η χώρα μας γενικότερα. Εφέτος είμαστε ιδιαίτερα ικανοποιημένοι για την συνέχιση του ιστορικού μας θεσμού, μετά από τις μεγάλες παγκόσμιες δοκιμασίες καθώς και την δυσχέρεια διεξαγωγής προβών από τους χορωδούς. Ευχαριστούμε θερμά την Περιφέρεια Στερεάς Ελλάδας, τον Δήμο Καρπενησίου, Ευρυτανίας και την εταιρία Fogus Innovations and Services P.C. για την ευγενική τους υποστήριξη με διαφορετικούς τρόπους και μέσα.

[ΕΝ] The International AV Choral Events are part of an important long-lived tradition in the field of choral music that has been developed over the past 34 years in the wider Balkan region. Beginning in 1988 in Karpenisi as a Festival, the International AV Choral Events are now being co-organized with public and private organizations in Greece (Karpenissi), Bulgaria (Gabrovo) and Romania (Pitesti). The warm acceptance of our activities by the local community and a large group of artists and choral ensembles all around the world, who choose to visit our festival not only once but many times, is the heart of our cultural events that fills us with hope to continue our efforts despite the daily difficulties that our beautiful hometown and country faces. This year we warmly welcome all choir members and friends that have managed to put together their voices, despite the worldwide difficulties that we have all faced (including the lack of rehearsals) worldwide. We also cordially thank the Prefecture of Central Greece, the Municipality of Karpenisi as well as Fogus Innovations and Services P.C. for the different roles and means that they have chosen to support our actions.



GREETING OF THE GENERAL MANAGER PROF. DIONYSIS XENAKIS, NKUA

[ΕΝ] With the kind support of the local community, authorities, and choirs participating in our events, the International AV Choral Events GREECE are currently a reference point for the choral activities in the Greek Region, the EU (recipient of the EFFE label) and the entire world, given the notable participation of International choirs in our events. In a rapidly changing, globalized environment where the basic principles and cultural peculiarities of each place worn out and are depreciated, especially in view of the ongoing war in the Ukraine and the worldwide pandemic, we aim to preserve choral art as a mean of expression and as an idiom of every group of persons and of every local society, either consisted by Greek fellow musicians, or composed by distant visitors from abroad, who are in the mood and need to share the stories and peculiarities of their place of origin with us. In this direction, we found strong allies in the Municipality of Karpenisi and the Prefecture of Central Greece as well as the local accommodation and restaurant hosts, which perfectly serve the total of 400 and more visitors who, once more, honor us with their presence this year. Although we are roughly 50% less in numbers (choirs/choristers), we are more than 100% ready to preserve Choral Art and the warmth of Choral Music.



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΡΧΗ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ Κ. ΦΑΝΗ ΣΠΑΝΟΥ
GREETING OF THE HEAD OF CENTRAL GREECE REGION MR. FANIS SPANOS

[ΕΛ] Η Περιφέρεια Στερεάς Ελλάδας και -συγκεκριμένα- η Ευρυτανική γη καλωσορίζουν και αγκαλιάζουν περισσότερους από 400 χορωδούς, οι οποίοι συμμετέχουν φέτος στο 25^ο Διεθνές Χορωδιακό Φεστιβάλ Καρπενησίου και στον 19^ο Διεθνή Διαγωνισμό Χορωδιών "Antonio Vivaldi". Αποτελεί σταθερή επιλογή μας η στήριξη του θεσμού, που αναδεικνύει για μία ακόμη χρονιά την Ευρυτανία ως επίκεντρο της χορωδιακής μουσικής, ως κοιτίδα πολιτισμού, αλλά και ως τουριστικό προορισμό με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά για τους λάτρεις της Φύσης και των Τεχνών. Αντί να ευχηθώ -στερεοτυπικά- να έχουμε ένα καλό φεστιβάλ, επιτρέψτε μου να απευθύνω σε όλους μια προτροπή: Σε αυτή τη διεθνή συνάντηση, να αφήσουμε κατά μέρος τα γράμματα και τις λέξεις, που μας διαχωρίζουν. Να αφήσουμε τις κοινές νότες, τις μελωδίες να μιλήσουν για τις πανανθρώπινες αξίες και κυρίως για την Ειρήνη. Να αφήσουμε τη Μουσική να μιλήσει...

[ΕΝ] The Region of Central Greece and -specifically- the land of Evrytania welcome and embrace more than 400 choirs, who participate this year in the 25th International Choir Festival of Karpenisi and in the 19th International Choir Competition "Antonio Vivaldi". Our constant choice is the support of the institution, which highlights for another year Evrytania as the center of choral music, as the cradle of culture, but also as a tourist destination with special characteristics for lovers of Nature and Arts. Instead of wishing -stereotypically- to have a good festival, let me give everyone an exhortation: At this international meeting, let go of the letters and words that separate us. Let the common notes, the melodies speak for the universal values and especially for Peace. Letting Music Speak...



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΑΝΤΙΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΡΧΗ ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ Κ. ΑΡΙΣΤΕΙΔΗ ΤΑΣΙΟΥ
GREETING OF THE DEPUTY HEAD OF EVRYTANIA MR. ARISTEDES TASIOS

[ΕΛ] Με μεγάλη χαρά φιλοξενούμε και φέτος στον τόπο μας ένα σπουδαίο μουσικό γεγονός που καθιστά την πρωτεύουσα της Ευρυτανίας και αυτό το καλοκαίρι κέντρο της χορωδιακής τέχνης στην Ελλάδα. Με σημαντικές χορωδίες από την Ελλάδα, αλλά και το εξωτερικό, το Διεθνές Χορωδιακό Φεστιβάλ και ο Διεθνής Διαγωνισμός Χορωδιών Antonio Vivaldi, αποτελούν μία μεγάλη διοργάνωση που η Περιφερειακή Ενότητα Ευρυτανίας αγκαλιάζει και στηρίζει με όλες της τις δυνάμεις.

[ΕΝ] With great pleasure, we host in our Region a great music event, which, each summer, transforms the capital of Evrytania into the center of choral art in Greece. Gathering numerous brilliant choirs from Greece and abroad, the International Choir Festival and

the International Choir Contest "Antonio Vivaldi", is a great event that the Regional Division of Evrytania strongly embraces and supports.



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΚΑΡΠΕΝΗΣΙΟΥ Κ. ΝΙΚΟΥ ΣΟΥΛΙΩΤΗ
GREETING OF THE MAYOR OF KARPENISI MR. NIKOS SOULIOTIS

[ΕΛ] Φέτος, έπειτα από δύο χρόνια απουσίας λόγω της πανδημίας, ένας από τους μακροβιότερους θεσμούς επιστρέφει στην πόλη μας. Το 25^ο Διεθνές Χορωδιακό Φεστιβάλ Καρπενησίου και ο 19^{ος} Διεθνής Διαγωνισμός Χορωδιών Antonio Vivaldi είναι γεγονός. Φέτος, είμαστε περισσότερο έτοιμοι από ποτέ να υποδεχτούμε και πάλι στην πόλη μας χορωδίες από διάφορα μέρη της Ελλάδας και του κόσμου που θα μας ταξιδέψουν νοερά με τις όμορφες μελωδίες τους στις ιδιαίτερες πατρίδες και κουλτούρες τους. Ένα πλούσιο μουσικό τετράημερο για όλες τις προτιμήσεις. Πολλά συγχαρητήρια στους διοργανωτές και καλή επιτυχία στο Φεστιβάλ!

[ΕΝ] This year, after two years of absence due to the pandemic, one of the liveliest institutions returns to our city. The 25th Karpenisi International Choir Festival and the 19th Antonio Vivaldi International Choir Competition are a fact. This year, we are ready more than ever to welcome again in our city choirs from different parts of Greece and the world that will travel us mentally with their beautiful melodies in their particular homelands and cultures. Four days full of music for all tastes. Congratulations to the organizers and good success at the Festival!



Καθ. Γεώργιος Ξενάκης

Prof. George Xenakis

ΕΛΛΑΔΑ / GREECE

Prof. George Xenakis is specialized in phonetics, choral art and choir conduction. He has studied Advanced Theoretics and Byzantine Music at the National Conservatory of Athens and received his counter point and Fuga diploma at the Synchronous Conservatory of Athens. Since 1982, he has been a Music Professor in Karpenisi and with his initiative the Mixed Choir of Karpenisi was founded in 1986. At his noteworthy course in choir art, he has put on various plays for choir and orchestra of Classical and contemporary composers, while he has also conducted numerous symphonic orchestras from Greece and Bulgaria. In 1992 he put on the Holy Liturgy of Ioannis Hrisostomos composed by Mikis Theodorakis, at the Holy Temple of Evrytarian Saints in Karpenissi. Professor Xenakis has given more than 200 concerts in Greece and abroad, and since 1988 he is the artistic director of the International AV Choral Events.



Todor Kabakchiev

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / BULGARIA

Todor was born in Svistov, and studied at the Musical Pedagogical University of Plovdiv. He received a diploma from the State Conservatory of Sofia and taught at the Musical University of Plovdiv. For many years he has directed the oldest choir of Bulgaria "Janko Mustakov". He won many gold awards by participating in annual Bulgarian cultural festivals and recorded concerts broadcasted by Radi Sofia, Essen and BBC. For his entire artistic presence in Bulgaria and in Europe in 2002, the Ministry of Culture of Bulgaria called him "Honorable Citizen" and awarded him the "Golden Key" of his hometown. In the long course of his artistic career in Greece he has collaborated with many great Greek composers, such as Theodorakis, Kougioumtzis, Tokas, Andreopoulos, Leontis etc. He has performed with great Greek singers like Farantouri, Basis, Kouloumbis, etc. In May 2006, he won the first prize in the UNESCO competition. He is the inspirer and artistic director of the Nafpaktos Choir Festival "Mikis Theodorakis".



Ludmila Kazartcheva

ΡΩΣΙΑ / RUSSIA

Born in Russia, she has studied choir conductorship, music theory, phonetics, piano and advanced theoretics in the State Conservatory and Higher Music School of Arts. She has been conductor to the Childrens' Choir "Zarnitsa" and Femal Choir "Rosinka" with which she has toured the entire Soviet Union and Eastern EU countries receiving notable awards and distinctions. She has also studied in the State University of Culture and Arts in Moscow the art of music teaching and choir conductorship with Prof. Vladimir Volkov, receiving highest distinctions. She was then awarded the official title of "Archimandic Category A" for "high professional and artistic training". The last 30 years she has conducted a large number of prestigious choirs, including the Church Choir of the Russian Church in Athens, receiving a number of awards and distinctions, such as the title Laureat and the highest distinctions from the Greek Choir Association of Choirs. She served as artistic jury member in international competitions.

ΣΑΒΒΑΤΟ 2 ΙΟΥΛΙΟΥ 2022

SATURDAY JULY 2, 2022

Σύνοψη Ημερησίου Προγράμματος / Summary of the Daily Program

[ΕΛ] Το Σάββατο τα διεθνή δρώμενα International AV Choral Events GREECE περιλαμβάνουν δύο βασικές δράσεις. Η πρώτη δράση διοργανώνεται στο διάστημα **17.30 – 18.30 στο Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου** και αφορά τον 19^ο **Διεθνή Διαγωνισμό Χορωδιών «Antonio Vivaldi»**. Η δεύτερη δράση διοργανώνεται στο διάστημα **19.00 – 20.30 στο Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου** και αφορά το **25^ο Διεθνές Χορωδιακό Φεστιβάλ Καρπενησίου**, στο οποίο συμμετέχουν την ημέρα αυτή τέσσερις χορωδίες.

[EN] On Saturday, the International AV Choral Events GREECE host two main events. The first event takes place between **17.30 and 18.30 at the Karpenisi Conference Center** and includes the **19th International Choir Competition "Antonio Vivaldi"**. The second event takes place between **19.00 and 20.30 at the Karpenisi Conference Center** and includes concerts for the **25th Karpenisi International Choral Festival**.

19^{ος} ΔΙΕΘΝΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΧΟΡΩΔΙΩΝ “ANTONIO VIVALDI” - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

19th INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION “ANTONIO VIVALDI” – PROGRAM

Ώρα Έναρξης 17:30/ Opening Time 17:30

Μέρος Συνάντησης: **Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου**
Place: **Karpenisi Conference Center**

17:30 – 18:30 Νεανική Χορωδία «KZN Midlands Youth Choir», Γκρέιταουν - Νότιος Αφρική
KZN Midlands Youth Choir, Pietermaritzburg - South Africa

Παιδικές/Νεανικές Χορωδίες: Κατηγορία C' / Children/Youth Choirs: Category C'

Dindirin, dindirin	Anonymous
Õhtul	P. Uusberg
Folk – Baba Wethu	Traditional

Παραδοσιακή Μουσική: Κατηγορία F' / Folk Music: Category F'

Umthandazo	Folk
Sikirileke – Heh babina	Folk
Double Breast	Folk

Τζαζ και Μοντέρνα Μουσική: Κατηγορία G' / Jazz and Modern Music: Category G'

Imagine	J. Lennon, arr. W. Silk
Viva la Vida	arr. W. Silk
Let the River Run	C. Simon

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Prof. William Silk

Πιάνο / *Accompanists*: Mrs. Anthea Hibbert and Mr. Matthew Hoffman

Ώρα Έναρξης 19:00/ Opening Time 19:00

Μέρος Συνάντησης: Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου

Place: Karpenisi Conference Center

19:00 – 19:30	Χορωδία Αιγίου 1933, Αίγιο - Ελλάδα <i>Choir of Aegio 1933, Aeghion - Greece</i>
	Ματινάτα Παραδοσιακά Ελληνόφωνο Κ. Ιταλίας / <i>Folk</i> Έρωτας (Love) Η. Ανδριανόπουλος/Η. Andrianopoulos Πουλιά στα Χίλια Χρώματα Η. Ανδριανόπουλος/Η. Andrianopoulos Σολίστ: Βάλλια Φωτιάδη (Σοπράνο) / Valia Fotiadi (Soprano) Νύχτα Μαγικιά (Magic Night) Μ. Θεοδωράκης / <i>M. Theodorakis</i> Spente le Stelle <i>E. Sapplin</i> Σολίστ: Αγγέλα Αντωνιάδη (Σοπράνο) / Aggela Antoniadi (Soprano) Casta Diva V. Bellini Σολίστ: Μαρία Πεττεμερίδου (Σοπράνο) / Maria Pettemeridou (Soprano)

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Λεωνίδας Χαραλαμπίδης / *Leonidas Charalampopoulos*

Πιάνο/ *Piano*: Χριστίνα Αποστολοπούλου / *Mrs. Christina Apostolopoulou*

19:30 – 20:00	ΜΙΚΤΗ ΧΟΡΩΔΙΑ Συλλόγου Κρανωτών Λάρισας «Η ΞΗΡΟΚΡΑΝΙΑ», Ελλάδα <i>Mixed Choir "H ΞΗΡΟΚΡΑΝΙΑ" of the Kraniotes Association, Larissa - Greece</i>
	Άγιος ο Θεός (Θεία Λειτουργία) Ν. Μάντζαρος / N. Matzaros Audite silete M. Praetorius Η Αννούλα Macedonian Folk, arr. Kostas Matis Βασίλειψες αστέρι μου (Επιτάφιος) Μ. Θεοδωράκης / <i>M. Theodorakis</i> Σ'αγαπώ Στ. Κουγιουμτζής / <i>St. Kouyoumtzis</i> Τα ζηλιάρικα σου μάτια Μ. Βαμβακάρης / <i>M. Vamvakaris</i>

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Κωνσταντίνος Μάτης / *Konstantinos Matis*

Πιάνο / *Piano*: Έφη Φαρμάκη / *Efi Farmaki*

20:00 – 20:30	Νεανική Χορωδία Ταρτού, Ταρτού – Εσθονία <i>Tartu Youth Choir, Tartu – Estonia</i>
	Ecco mormorar l'Onde C. Monteverdi / Torquato Tasso Omnia mutantur E-Sven Tüür / Virgil and Ovid Tamme raiuja (Oak-Feller) V. Tormis / Karelian folk song Lootuse laul (Song of Hope, psalm 121) M. Häрма Rejoice, O Virgin Theotokos G. Grigorjeva Ave Maria A. Põldmäe Vaikuse laul O. Ehala / D. Kareva

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Prof. Markus Leppoja

ΚΥΡΙΑΚΗ 3 ΙΟΥΛΙΟΥ 2022

SUNDAY JULY 3, 2022

Σύνοψη Ημερησίου Προγράμματος / Summary of the Daily Program

[ΕΛ] Την Κυριακή τα διεθνή δρώμενα International AV Choral Events GREECE περιλαμβάνουν **τέσσερις βασικές δράσεις**. Η πρώτη δράση διοργανώνεται στο διάστημα **11.00 – 12.30 στην Κεντρική Πλατεία Καρπενησίου** και αφορά την **Παρέλαση των Χορωδιών**. Η δεύτερη δράση θα ξεκινήσει περίπου στις **13.00 στο River Art Café – Restaurant** και αφορά την πρώτη **Ανοιχτή Συναυλία** του Φεστιβάλ. Η τρίτη δράση διοργανώνεται στο διάστημα **19.00 – 21.00 στο Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου** και αφορά το **25^ο Διεθνές Χορωδιακό Φεστιβάλ Καρπενησίου**. Στην οργάνωση αυτή, θα ανακοινωθούν και τα βραβεία στις κατηγορίες C, F and G. Τέλος, η τέταρτη δράση διοργανώνεται μετά το πέρας του Φεστιβάλ και αφορά το **Γκαλά των Χορωδιών της Κυριακής**, στο οποίο συμμετέχουν αποκλειστικά όσες χορωδίες έχουν εκφράσει εγκαίρως το ενδιαφέρον τους.

[EN] On Sunday, the International AV Choral Events GREECE host **four main events**. The first event takes place between **11.00 and 12.30 at the Central Square of Karpenisi (City Center)** and includes the **Festival Parade**. The second event will start about **13.00 at the River Art Café – Restaurant** and includes the **first Open Concert** event. The third event takes place between **19.00 and 21.00** at the **Karpenisi Conference Center** and includes concerts for the **25th Karpenisi International Choral Festival**. Announcements of results in the C, F, and G categories of the International AV Choral Competition. The fourth event is organized after the end of the Festival and concerns the **Sunday Choir Gala**, in which choirs that have already expressed their interest will attend.

ΠΑΡΕΛΑΣΗ ΧΟΡΩΔΙΩΝ 2022

FESTIVAL PARADE 2022

Ώρα Συνάντησης 10:45/ Rendezvous Time 10:45

Μέρος Συνάντησης: **Ιερός Ναός Παναγίας Καρπενησίου (200μ από την Κεντρική Πλατεία)**

Place: **Greek Orthodox Temple of "Birth of Holy Mother Mary" (200m from the Central Square of Karpenissi)**

Στην παρέλαση συμμετέχει η Φιλαρμονική του Δήμου Καρπενησίου

The Municipal Philharmonic band of Karpenisi will participate in this event

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

[ΕΛ] Για την επιτυχία της δράσης αυτής, παρακαλούμε θερμά τις συμμετέχουσες χορωδίες να συμμετάσχουν ενεργά, με ενθουσιασμό και υπομονή φτάνοντας χωρίς καθυστερήσεις στο σημείο και την ώρα συνάντησης. Όλοι οι χορωδοί θα πρέπει να είναι το αργότερο 10.45 έτοιμοι και παρόντες στον Ιερό Ναό Παναγίας Καρπενησίου (Γενέσιον της Θεοτόκου) 200 μ από την κεντρική πλατεία Καρπενησίου επί της οδού Ζηνοπούλου, το οποίο έχει οριστεί ως σημείο συνάντησης. Για τον λόγο αυτό καλούνται οι οδηγοί των γκρουπ να τους έχουν αφήσει το αργότερο 10.40 είτε στο σημείο συνάντησης είτε στο πάρκινγκ στην είσοδο της πόλης (Θέση Ρίζωμα πριν το ξενοδοχείο ΑΝΕΣΙΣ), καθώς ο δρόμος θα κλείσει και δεν θα είναι άμεσα προσβάσιμος με μέσα μεταφοράς. Επίσης, καθώς η οργανωτική μας επιτροπή θα προσφέρει στους χορωδούς κέρασμα με τοπικά προϊόντα στην εκδήλωση αυτή, οι συμμετέχοντες πρέπει να φέρουν μαζί τους τα κουπόνια που θα τους δώσει η οργανωτική επιτροπή για να μπορούν να έχουν ελεύθερη πρόσβαση στο κέρασμα. Ενθαρρύνουμε τους χορωδούς να φέρουν σημαίες, διακριτικά του τόπου τους και της χορωδίας τους, και να ακολουθούν την καθοδήγηση της διοργάνωσης. Κάθε χορωδία μπορεί να ερμηνεύσει ένα κομμάτι στην παρέλαση για να αναδείξει τα χρώματα και τις ιδιαιτερότητες του τόπου προέλευσης της.

IMPORTANT NOTES – HELPFUL TIPS

[EN] For a well-organized event, we strongly suggest the participating groups to be active, spontaneous and patient, avoiding delays in the time and place fixed at the meeting point of this event. All group members should be present and ready to follow the parade at the Greek Orthodox Temple of Holy Mother Mary (200m away from the Central Square of Karpenisi on the Zinopoulou Street) no later than 10.45. To this end, the **group guides and bus drivers** are required to depart all members of their group no later than 10.40 in the parking lot close to the ANESIS hotel unless the road is free for departure at the meeting point earlier, taking into account that **the main road to the city center will not be accessible by any transportation means after this time**. Also, since the organizing committee will offer a free treat to the choir members during this event, all participating fellows should bring with them the Festival parade coupons that will be provided to them by the organizing committee upon their arrival. This will allow them to take their tasty treats from the buffet for free. We also need the participating choirs and group members to follow the instructions of the organizing committee members with patience, while we further encourage them to bring flags, wear ethnic costumes and emphasize on their place of origin during the parade event. Each choir may perform one song in the parade event to highlight the colors of their country and the spirit of their choir.

ΑΝΟΙΧΤΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ @ RIVER ART
OPEN CONCERT @ RIVER ART

Ώρα Συνάντησης 13:00/ Opening Time 13:00

Μέρος Συνάντησης: **River Art Café-Restaurant Καρπενήσι**

7^ο χμ Επαρχιακής οδού Καρπενησίου – Προυσσού – Καλλιθέας (επί του δρόμου για Προυσσό)

Place: **River Art Café-Restaurant Karpenisi**

7th km on the Karpenisi – Proussos - Kallithea road (on the road to Proussos)

- | | |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13:00 – 13:40 | Bat - Kol, Μαζκερέτ Μπατιά– Ισραήλ
<i>Bat – Kol Ensemble, Mazkeret Batya - Israel</i>
Διεύθυνση / <i>Choirmaster</i> : Ms. Hadar Zlatin |
| 13:40 – 14:20 | Νεανική Χορωδία «KZN Midlands Youth Choir», Γκρέιτάουν - Νότιος Αφρική
<i>KZN Midlands Youth Choir, Pietermaritzburg - South Africa</i>
Διεύθυνση / <i>Choirmaster</i> : Prof. William Silk |

Θα ακολουθήσει γεύμα για τους χορωδούς που συμμετέχουν στην δράση με το πέρας της δράσης.
There will be an open buffet for the choristers participating in this event right after the end of it.

25^ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΧΟΡΩΔΙΑΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΑΡΠΕΝΗΣΙΟΥ- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
25th INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL OF KARPENISI – PROGRAM

Ώρα Έναρξης 19:00/ Opening Time 19:00

Μέρος Συνάντησης: **Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου**

Place: **Karpenisi Conference Center**

- | | |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19:00 – 19:30 | Χορωδία ΚΑΠΗ Δήμου Φαρσάλων, Ελλάδα
<i>Choir of the Municipal Center for Open Protection of the Elderly, Farsala - Greece</i>

Χαράματα η ώρα 3 (<i>Sunrise at 3 o'clock</i>) M. Βαμβακάρης / M. Vamvakaris
Σε περίμενα να 'ρθείς (<i>Waiting for you to come</i>) Παραδοσιακό / Traditional
Απόψε (<i>Tonight</i>) Παραδοσιακό / Traditional
Της τριανταφυλλιάς τα φύλα (<i>Rose's leaves</i>) Παραδοσιακό / Traditional
Τέσσερα μάτια δυο καρδιές (<i>4 eyes – 2 hearts</i>) Παραδοσιακό / Traditional
Γιωργίτσα (<i>Giorgitsa</i>) Παραδοσιακό / Traditional
Ξενάκη (<i>Xenaki</i>) Στ. Κουγιουμτζής / St. Kouyoumtzis
Μήλο μου & μανταρίνι (<i>My apple & tangerine</i>) Παραδοσιακό / Traditional |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Γιώργος Αργυρός / *Giorgos Argyros*

- | | |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19:30 – 20:00 | Σχολή Βυζαντινής Μουσικής «Δημήτριος Κυφιώτης» Ι.Μ.Κ., Καρπενήσι - Ελλάδα
<i>Choir of the Byzantine Music School "Dimitrios Kyfiotis", Karpenisi - Greece</i>

<i>Η χορωδία θα παρουσιάσει αφιέρωμα στην Μικρά Ασία</i>
<i>The choir will present a tribute to Asia Minor</i>
Εισαγωγή: Σμύρνη, πατρίδα μου γλυκιά Παραδοσιακό / Traditional
Πού να βρω εγώ βασιλικό Παραδοσιακό / Traditional
Της τριανταφυλλιάς τα φύλλα (Απτάλικος) Παραδοσιακό / Traditional
Κάτω στο γιαλό – Κανελόριζα (Αργιλαμάδες) Παραδοσιακό / Traditional
Αλατσατιανή (Αργιλαμάδες) Παραδοσιακό / Traditional
Καράβι – καραβάκι (Συρτός) Παραδοσιακό / Traditional
Άγιε μου Παντελέημονα (Συρτός) Παραδοσιακό / Traditional
Εγώ 'μαι του ψαρά ο γιός (Χασάπικο Πολιτικό) Παραδοσιακό / Traditional
Σ' αφήνω την καληνυχτιά (Απτάλικος Σμύρνης) Παραδοσιακό / Traditional |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Διεύθυνση / *Choirmasters*: Αναστάσιος Ηλιόπουλος / *Anastasios Iliopoulos*

20:00 – 20:30

Μικτή Χορωδία Καρπενησίου Antonio Vivaldi – Καρπενήσι, Ελλάδα
Adult Choir "Antonio Vivaldi" of Karpenissi, Karpenisi – Greece

Tibie Poyem

Ένας κόμπος η χαρά μου

Παράπονο μου

Άρνηση

Η αγάπη χάθηκε

Ήσουν ωραία

D. Bortniansky

Στ. Κουγιουμτζής/ St. Kouyoumtzis

Στ. Κουγιουμτζής/ St. Kouyoumtzis

Μ. Θεοδωράκης / M. Theodorakis

Γ. Χατζηνάσιος/ G. Hadjinasios

Στ. Κουγιουμτζής/ St. Kouyoumtzis

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Γιώργος Ξενάκης / *George Xenakis*

Πιάνο/ *Piano*: Β. Πιλάτου / *V. Pilatou* Σόλο / *Soloist*: Π. Ντούσικος / *P. Ntousikos*

20:30 – 21:00

Βυζαντινή Παραδοσιακή Χορωδία «Εμμέλεια», Παντάνασσα Αγρινίου - Ελλάδα
Byzantine Folk Choir "Emmelia", Agrinio - Greece

Της τριανταφυλλιάς τα φύλλα

Στου βοσπόρου τ' αγιονέρια

Δεν είναι αυγή να σηκωθώ

Γιατζλαριανή

Μελαχρινό μου πρόσωπο

Άτταρης

Τι μου το μηνάς στα λόγια

Ερηνάκι

Μπαρμπαγιαννάκης

Παραδοσιακό / *Folk*

Γ. Πρεβεζιάνος / *G. Prevezianos*

Παραδοσιακό / *Folk*

Παραδοσιακό / *Folk*

Παραδοσιακό / *Folk*

Παραδοσιακό / *Folk*

Παραδοσιακό / *Folk*

Παραδοσιακό / *Folk*

Παραδοσιακό / *Folk*

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Χριστίνα Τσουραπούλη / *Christina Tsourapouli*

21:00 – 21:20 **Ανακοίνωση αποτελεσμάτων** για τις κατηγορίες C, F και G (Νεανικές Χορωδίες, Παραδοσιακή και Μοντέρνα Μουσική) του διαγωνισμού. Ένα τραγούδι από τις βραβευθείσες χορωδίες.

Choir Competition results for categories C, F and G (Youth, Folk and Jazz/Modern Music) of the competition. One song performance from the awarded choirs.

ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΥΓΕΝΙΚΗ ΧΟΡΗΓΙΑ
COMPETITION AWARDS ARE KINDLY SPONSORED BY

Ξενοδοχείο LECADIN, εις μνήμη Μαρίας Κατσαρή
Hotel LECADIN, in memory of Maria Katsari

Fogus Innovations and Services P.C.
Research and Development in ICT

Γκαλά Χορωδιών Κυριακής 3 Ιουλίου 2022
Sunday Choir Gala, July 30 2022

Ώρα Έναρξης 21:30/ Opening Time 21:30

Μέρος Συνάντησης / Place: **Lecadin Hotel, Karpenisi**

Η δράση αυτή είναι προσβάσιμη αξιοποιώντας τα κουπόνια που δίνει η οργανωτική επιτροπή στις χορωδίες που ήδη έχουν εγγραφεί έγκαιρα μέσω της αίτησης συμμετοχής τους.

This event can be assessed by only using the coupons provided by the organizing committee to registered groups.

ΔΕΥΤΕΡΑ 4 ΙΟΥΛΙΟΥ 2022

MONDAY JULY 4, 2022

Σύνοψη Ημερησίου Προγράμματος / Summary of the Daily Program

[ΕΛ] Τη Δευτέρα τα διεθνή δρώμενα International AV Choral Events GREECE περιλαμβάνουν **τρεις βασικές δράσεις**. Η πρώτη δράση θα ξεκινήσει περίπου στις **11.00 στο Saloon Park** και αφορά την **Ανοιχτή Συναυλία** του Φεστιβάλ στο Σαλούν Πάρκ (Καρπενήσι). Η δεύτερη δράση διοργανώνεται στο διάστημα **17.30 – 18.30 στο Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου** και αφορά τον **19^ο Διεθνή Διαγωνισμό Χορωδιών «Antonio Vivaldi»**. Η τρίτη δράση διοργανώνεται στο διάστημα **19.00 – 21.00 στο Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου** και αφορά το **25^ο Διεθνές Χορωδιακό Φεστιβάλ Καρπενησίου**. Στη δράση αυτή θα ανακοινωθούν τα αποτελέσματα του διαγωνισμού και θα γίνει η απονομή μεταλλίων.

[EN] On Monday, the International AV Choral Events GREECE host **three main events**. The first event will start close to **11.00 at the Saloon Park - Karpenisi** and includes the **Saloon Park Open Concert** event. The second event takes place between **17.30 and 18.30 at the Karpenisi Conference Center** and includes the **19th International Choir Competition "Antonio Vivaldi"**. The third event takes place between **19.00 and 21.00 at the Karpenisi Conference Center** and includes concerts for the **25th Karpenisi International Choral Festival**. The **final results of the AV Choir Competition** will be announced in this event as well.

ΑΝΟΙΧΤΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ @ SALOON PARK

OPEN CONCERT @ SALOON PARK

Ώρα Συνάντησης 11:00/ Opening Time 11:00

Μέρος Συνάντησης: **Saloon Park Καρπενήσι**

3^ο χμ Επαρχιακής οδού Καρπενησίου – Προυσσού – Καλλιθέας (επί του δρόμου για Προυσό)

Place: **Saloon Park Karpenisi**

3rd km on the Karpenisi – Proussos - Kallithea road (on the road to Proussos)

11:00 – 11:30 Bat - Kol, Μαζκερέτ Μπατιά– Ισραήλ
Bat – Kol Ensemble, Mazkeret Batya - Israel

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Prof. Hadar Zlatin

11:30 – 12:00 Παιδική-Νεανική Χορωδία «Παγκρήτιου Ωδείου», Ηράκλειο Κρήτης - Ελλάδα
Child-Youth Choir of the Pagkritio Conservatory, Herakleon of Crete - Greece

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Καθ. Αθανασία Κυριακίδου / Prof. Athanasia Kyriakidou

Θα ακολουθήσει ρόφημα και δραστηριότητες για τους χορωδούς που συμμετέχουν στην δράση.
There will be an open table and outdoor activities for the choristers participating in this event.

17^{ος} ΔΙΕΘΝΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΧΟΡΩΔΙΩΝ “ANTONIO VIVALDI”- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
17th INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION “ANTONIO VIVALDI” – PROGRAM

Ώρα Έναρξης 17:30/ Opening Time 17:30

Μέρος Συνάντησης: **Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου**
Place: **Karpenisi Conference Center**

17:30 – 18:00 Νεανική Χορωδία «KZN Midlands Youth Choir», Γκρέιτάουν - Νότιος Αφρική
KZN Midlands Youth Choir, Pietermaritzburg - South Africa

Μικτές Χορωδίες: Κατηγορία Α' / Mixed Choirs: Category A'

If ye love me	T. Tallis
Butterfly	M. Makaroff
Folk – Nkosi / Bayanuya	Traditional

Θρησκευτική Μουσική: Κατηγορία Ε' / Sacred Music: Category E'

Verleih uns Frieden	F. Mendelsohn
I'm gonna Sing	M. Hogan
Baba Yetu	C. Tin

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Prof. William Silk

18:00 – 18:30 Νεανική Χορωδία Ταρτού, Ταρτού – Εσθονία
Tartu Youth Choir, Tartu – Estonia

Μικτές Χορωδίες: Κατηγορία Α' / Mixed Choirs: Category A'

Ecco mormorar l'Onde	C. Monteverdi / Torquato Tasso
Omnia mutantur	E.-S. Tüür / Virgil and Ovid
Tamme raiuja (Oak-Feller)	V. Tormis / Karelian folk song

Θρησκευτική Μουσική: Κατηγορία Ε' / Sacred Music: Category E'

Lootuse laul (Song of Hope, psalm 121)	M. Härra
Rejoice, O Virgin Theotokos	G. Grigorjeva
Ave Maria	A. Põldmäe

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Prof. Markus Leppoja

25^ο ΔΙΕΘΝΗΣ ΧΟΡΩΔΙΑΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΑΡΠΕΝΗΣΙΟΥ- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
25th INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL OF KARPENISI – PROGRAM

Ώρα Έναρξης 19:00/ Opening Time 19:00

Μέρος Συνάντησης: **Συνεδριακό Κέντρο Καρπενησίου**
Place: **Karpenisi Conference Center**

19:00 – 19:30 Bat - Kol, Μαζκερέτ Μπατιά – Ισραήλ
Bat – Kol Ensemble, Mazkeret Batya - Israel

Soss Me'etz (Wooden Horse)	N. Heiman
Balada ben Kochvim (Ballade of stars)	S. Hanoach
Al tigu bahava (Don't touch love)	I. Bashan
Vehec she'amda	Traditional
Hallelujah	K. Oshrat
Irisim	Y. Velas
Piraeus on the sea	
Hallel songs	Various
Oh freedom	Gospel

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Prof. Hadar Zlatin

19:30 – 20:00

Παιδική-Νεανική Χορωδία «Παγκρήτιου Ωδείου», Ηράκλειο Κρήτης - Ελλάδα
Child-Youth Choir of the Pagkritio Conservatory, Heraklion of Crete - Greece

Καρναβάλι των Ζώων (Zoe Carnival)

Arrgmt. G. Arch / J. Browne

(Εισαγωγή & Εμβατήριο του Λιονταριού, Χελώνες, Ελέφαντας, Καγκουρό, Πλάσματα με μακριά αυτιά, Απολιθώματα, Finale)

(Intro & Lion's March, Turtles, Elephant, Kangaroo, Creatures with long ears, fossils, finale)

Τα παπαγαλάκια

N. Πλατύραχος / N. Platyrachos

Ρόζα Ροζαλία (Roza Rozalia – Pink color)

Λ. Πλάτωνος / L. Platonos

Can you hear me?

B. Chilcott

Διεύθυνση / *Choirmaster*:

Καθ. Αθανασία Κυριακίδου / Prof. Athanasia Kyriakidou

Πιάνο / *Piano*:

Μαρίνα – Μαρία Μπιλμέζη / Marina – Maria Bilmezi

20:00 – 20:30

Νεανική Χορωδία «KZN Midlands Youth Choir», Γκρέιτάουν - Νότιος Αφρική
KZN Midlands Youth Choir, Pietermaritzburg - South Africa

Dindirin, dindirin

Anonymous

Verleih uns Frieden

F. Mendelssohn

Butterfly

Mia Makaroff

Let the River Run

C. Simon

African

Traditional

Διεύθυνση / *Choirmaster*: Prof. William Silk

Πιάνο / *Accompanists*: Mrs. Anthea Hibbert and Mr. Matthew Hoffman

20:30 – 21:00

Αποτελέσματα Διαγωνισμού για τις κατηγορίες Α και Ε (Μικτές Χορωδίες, Θρησκευτική Μουσική). Ανακοίνωση ειδικών βραβείων καλύτερης χορωδίας και διεύθυνσης. Ένα τραγούδι από τις βραβευθείσες χορωδίες.

Choir Competition results for categories A and E (Mixed Choirs and Sacred Music). One song performance from the awarded choirs. Announcement of Special Awards for Best Choir and Master Conductor of the Choir Competition

ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΥΓΕΝΙΚΗ ΧΟΡΗΓΙΑ
COMPETITION AWARDS ARE KINDLY SPONSORED BY

Ξενοδοχείο LECADIN, εις μνήμη Μαρίας Κατσαρή
Hotel LECADIN, in memory of Maria Katsari

Fogus Innovations and Services P.C.
Research and Development in ICT

Το ειδικό βραβείο της ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΧΟΡΩΔΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ «ANTONIO VIVALDI»
χορηγεί η Περιφέρεια Στερεάς Ελλάδας – Περιφερειακή Ενότητα Ευρυτανίας

The special award of the BEST CHOIR OF THE INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION "ANTONIO VIVALDI" is sponsored by the Region of Central Greece – Division of Evrytania

TPITH 5 IOYΛIOY 2022
TUESDAY JULY 5, 2022

Σύνοψη Ημερησίου Προγράμματος / Summary of the Daily Program

[ΕΛ] Την Τρίτη τα διεθνή δρώμενα International AV Choral Events GREECE περιλαμβάνουν την ανοιχτή **Θρησκευτική Συναυλία** η οποία διοργανώνεται στο **διάστημα 19.00 – 19.30** στον **Ιερό Ναό Γενέσιον της Θεοτόκου Καρπενησίου** (γνωστός ως Παναγία).

[EN] On Tuesday, the International AV Choral Events GREECE include the Sacred Concert that will be held in between **19.00 and 19.30 at the Greek Orthodox Church of “Birth of Virgin Mary” of Karpenisi** (Panaghia – i.e. the meeting point of the parade event).

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ
SACRED CONCERT

Ώρα Έναρξης 19:00/ Opening Time 19:00

Place: **Greek Orthodox Temple of Holy Mother Mary (200m from the Central Square of Karpenissi)**

19:00 – 19:30 Σχολή Βυζαντινής Μουσικής «Δημήτριος Κυφιώτης» Ι.Μ.Κ., Καρπενήσι - Ελλάδα
Choir of the Byzantine Music School "Dimitrios Kyfiotis", Karpenisi - Greece

Η χορωδία θα παρουσιάσει αφιέρωμα στην Υπεραγία Θεοτόκο
The choir will present a tribute to Virgin Mary

Τυπικά	Καταγραφή από προφορική παράδοση
Προσόμοια από τον εσπερινό της Κοιμήσεως Θεοτόκου (σύντομα και αργά)	Δοξαστάριο του Στεφάνου Λαμπαδαρίου
Δοξαστικό οκτάηχο: Θεαρχίω νεύματι	Μέλος Πέτρου Πελοποννησίου

Διεύθυνση / *Choirmasters*: Ανάστασιος Ηλιόπουλος / Anastasios Iliopoulos

ΣΥΝΤΟΜΑ ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΧΟΡΩΔΙΩΝ 2022
BRIEF CURICULLA VITAE OF CHOIRS 2022



Νεανική Χορωδία «KZN Midlands Youth Choir», Γκρέιτάρουν - Νότιος Αφρική
KZN Midlands Youth Choir,
Pietermaritzburg - South Africa

Founded in 2007, William Silk, as Conductor since 2011, has led the KZN Midlands Youth Choir from strength to strength. Our choristers are drawn from a broad spectrum of schools in the Pietermaritzburg district. Our choristers bring with them a wide range

of musical influences and talents, making for a diverse and interesting mix to our team. Our current membership stands at 73, comprised of students from 15 local schools. The KZN Midlands Youth Choir has in recent years, competed both nationally and internationally. At the Llangollen International Eisteddfod in 2012, the choir received a 2nd place respectively in the Youth Choir category as well as 3rd in the Show Choir category. The choir was also invited to perform for Her Majesty Queen Elizabeth II for her diamond jubilee in the Westminster Hall in 2012. We reached the finals of ATKV Animato National Choral Competition, where we were awarded Best Youth Choir and overall winners for 2013. In 2015 the choir was invited to compete at the Grand Prix of Nations in Magdeburg where we were awarded Silver and Bronze respectfully in the Youth Choir, Pop Choir and Folklore categories. The choir competed at the International Eisteddfod in Llangollen Wales where we were awarded a 1st place in the Cultural Showcase category 2017 (re-invited to Wales, and participated in the International Choral Festival of Wales 2018). We have also been invited to compete in the finals of the ATKV Animato National choral competition.



Νεανική Χορωδία Ταρτού, Εσθονία
Tartu Youth Choir, Tartu – Estonia

The Tartu Youth Choir was founded in 1983 by Riho Leppoja who remained its principal conductor until September 2019. The choir was originally formed by high school students and now has around 50 singers between the ages 16–30, most of whom study in upper education in Tartu. The choir's mission is to offer the joy of making

music and personal growth to its singers and inspiring concert experiences to its listeners. In addition to Estonia, the choir has performed in many countries and has taken part in 21 international competitions. The Tartu Youth Choir averages 15 performances per season, including its own concerts, collaborative projects with other choirs and orchestras, competition programmes, and concerts at festivals, song celebrations and other events. A major long-time partner is the Vanemuine Theatre: over the years, our singers have performed many large-scale vocal and symphonic works in collaboration with its opera choir and orchestra. Large-scale works that the Tartu Youth Choir has performed during the last five years include *Messa di Gloria* by G. Puccini, *Missa solemnis* by L. van Beethoven, *Stabat Mater* by G. Rossini and the 9th Symphony by L. van Beethoven. In June 2019, the choir performed in the production of the chamber opera “Nightingales of River Emajõgi” by Alo Põldmäe, and in August 2022, in the rock musical “Johnny” by Olav Ehala. Tartu Youth Choir has been named Choir of the Year by the Estonian Choral Association and has twice been awarded the title Culture Bearer of Tartu. Tartu Youth Choir's principal conductor is Markus Leppoja, while Riho Leppoja and Kadri Leppoja act as assistant conductors and Viviane Kallaste as the vocal coach. Information about the choir's activities can be found at www.tartunoortekoor.ee.



Bat - Kol, Μαζκερέτ Μπατιά– Ισραήλ

Bat – Kol Group, Mazkeret Batya - Israel

Bat Kol group was established 30 years ago, in the small community of Mazkeret Batya in Israel. Many of the founding singers still sing with the group, and over the years other singers joined, from our home town and from other communities in the area. In the last 8 years, we have been led by our conductor, Hadar Zlatin, who brought her special approach and style to the group. We sing mostly Israeli music, from different time periods and various styles. We like to perform in festivals and musical conferences in Israel and abroad. In Israel, we often participate in singing group

conferences and meetings which are organized in all parts of the country, and we like to take joint trips to those meetings and enjoy the company of other music lovers. Abroad, most recently we participated in a festival in Florence, Italy. We love meeting singers and people from other countries, get familiar with their musical choices, listen and learn new songs and musical styles.



Μικτή Χορωδία Καρπενησίου Antonio Vivaldi –

Ελλάδα

Adult Choir “Antonio Vivaldi” of Karpenissi, Greece

The adult choir of Karpenisi was established in 1986, with the initiative of the Music Professor George Xenakis, which is the conductor of the choir since its foundation. The choir of Karpenissi, aims to conserve

and to promote the choir art, and to actively participate at the cultural and social life of its city, the city of Karpenisi in Greece. The choir has given more than 100 concerts in the municipality of Evrytania (Greece), in all cities of Greece and abroad (Bulgaria 1989, Hungary 1990, Cyprus 1992, Romania 2003-2007, etc). The choir has participated in the most prominent Choir Festivals in Greece and performed numerous works for orchestra and choir by composers such as Mozart, Vivaldi, Pergolesi, Beethoven, Handel, Haydn, with the symphony orchestras of the Dramatic Theatre “K.Kisimov” (Bulgaria), Pernik (Bulgaria), Razgrant (Bulgaria), Philipoupol (Bulgaria). It has also put on the Holy Liturgy and the “Axion Esti” composed by Mikis Theodorakis. Since 1988, the choir organizes the International Choir Festival of Karpenisi and the International Choir Competition “Antonio Vivaldi”. Since its founding, conductor is Prof. George Xenakis.



Παιδική-Νεανική Χορωδία «Παγκρητίου Ωδείου», Ηράκλειο Κρήτης - Ελλάδα

Child-Youth Choir of the Pagkritio Conservatory, Heraklion of Crete - Greece

The Child-Youth Choir of the Pagkritio Conservatory was founded in 2000 and has been performing consistently ever since. It has produced more than sixty concerts in Heraklion as much as in festivals around Crete performing on a wide range of genres

of the international repertoire. The Choir has completed several projects, including a) a two-year special featuring Greek composers under the auspices of the Greek Composers Union, b) first performance and recordings of Greek composers' works, c) special features on eminent composers of classical music, d) performance of Messe Breve of L.Delibes in the Catholic Churches of Crete, e) participation in the performance of *By Mathew and John Suffering* by J.S. Bach at the Cultural Centre of Heraklion, f) participation in 9 musical performances, g) collaboration with orchestras and chamber music groups. Since 2018, the distinguished Conductor Athanasia Kyriakidou has been the music director of Pagkritio Conservatory Choirs.



**ΜΙΚΤΗ ΧΟΡΩΔΙΑ Συλλόγου Κρανιωτών
Λάρισας «Η ΞΗΡΟΚΡΑΝΙΑ», Ελλάδα
*Mixed Choir of the
Kraniotes Association, Larissa - Greece***

The Mixed Choir of the Association of Kraniotis of Larissa "I Xirokrania" was founded in November 2017 by a small

group of people with love for polyphonic singing after their proposal to the Board of the Association and with the aim of promoting and utilizing the cultural elements of the place through participation in various choral meetings and cultural events in Greece and abroad. From the first moment, the members of the association embraced and supported this effort and with the presence of other friends of choral music, a vocal ensemble was created under the guidance and teaching of conductor Konstantinos Matis, which quickly developed into a four-voice mixed choir. Despite the short time since its founding, the choir took part in events of the association and the municipality in Larissa, Trikala, the 8th Seminar of Ensembles in Bansko, Bulgaria, Kavala and Lamia, where it received very encouraging reviews for its performance. It has thirty (30) members and its repertoire includes compositions by Greek and foreign composers from the Middle Ages until today.



**Χορωδία ΚΑΠΗ Δήμου Φαρσάλων,
Ελλάδα**

***Choir of the Municipal Center for Open
Protection of the Elderly, Farsala - Greece***

The choir was created by an active group of women, in the context of the actions developed for the Elderly, from the Organization of Culture, Sports, Social Protection and Solidarity of the Municipality of Farsala. Initially, its director

was Mr. George Evangelou, since the fall of 2016 it is Mr. George Argyros. The choir appeared at many events organized by the Organization of Culture, Sports, Social Protection and Solidarity of the Municipality of Farsala, for the members of the Center for Open Protection of the Elderly, as well as at other events. The first public appearance of the choir to the general public took place on June 18, 2017 at the Cultural Center of Farsala. The first public appearance of the choir outside Farsala is its participation in the 2nd celebration of Music Culture of the Municipality of Mouzaki of Karditsa on June 25, 2017. Since then he has taken part in events of the Municipality of Farsala, but also of other Municipalities and Bodies, such as the Municipality of Palamas of Karditsa (2018), Morfovouni of Karditsa (2018), Ktimeni of the Municipality of Sofades of Karditsa (2018), choral festival of Thebes, Thiva (2019) and Agria Volos (December 5, 2019).



**Χορωδία Αιγίου 1933, Αίγιο - Ελλάδα
*Choir of Aegio 1933, Aeghion - Greece***

The choir of Aegio was established in 1933 and is one the most ancient in our country. It is a mixed chorus consisting of men and women connected by the common interest in expressing the chorus art. In its activities are included performances, participations

in festivals both in Greece and abroad and in every kind of organization regarding the chorus song. Its repertoire includes works of every style and kind. Our chorus has co-operated with symphonic orchestras, has given performances in common with soloists of the National Lyric Stage, and has given a series of performances in Bulgaria, Serbia, Hungary, Italy, Belgium, Spain, France, Cyprus, Germany.



**Βυζαντινή Παραδοσιακή Χορωδία
«Εμμέλεια», Παντάνασσα - Ελλάδα
Byzantine Folk Choir "Emmelia", Greece**

The Youth Choir of Byzantine and Traditional Music "Emmelia", based in the village of Pantanassa Trichonidos, is the fruit of the love, interest and concern of some people for youth and the continuation of

the Greek Orthodox tradition in our country. The choir operates regularly throughout the year, giving children the opportunity to be entertained as they engage in the hymnology of our church and our traditional songs. The choir is supported by a large orchestra of young people playing various musical instruments. It holds events in every major religious celebration in our village and elsewhere as well as participates in various cultural events. It has taken part in various events at the Papastrateio Megaron of Agrinio, Messolonghi, Nafpaktos, Katouna, Amfilochia, Astakos and Patras. In July 2019 it took part in the International festival of Karpenisi. On May 30, 2021 it participated in an event organized by E.RO. Patras for general Makrygiannis in the context of the celebrations for the 200 years since the revolution of 1821. Since its establishment, the choir is directed by the teacher and cantor, Mr. Konstantinos Kamzelas. At today's event, the choir is directed by Christina Tsourapouli.



**Σχολή Βυζαντινής Μουσικής «Δημήτριος
Κυφιώτης» Ι.Μ.Κ., Καρπενήσι - Ελλάδα
Choir of the Byzantine Music School
"Dimitrios Kyfiotis", Karpenisi - Greece**

The School of Byzantine Music "Dimitrios Kifiotis" was founded in 2004 in the Holy Church of Evrytanian Saints of Karpenissi and was immediately supported by our Holy Diocese. Our mixed choir, in its largest composition, has about 40 members, mainly kids at young age, some of whom do

not attend music lessons, but are motivated by their love for our traditional and chanting music. The choir of the School has distinguished itself in student artistic competitions, has participated in international conferences and has presented a number of quality thematic performances in Karpenissi and the region.



**ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ
ORGANIZED BY**

**Musical Cultural Association
Choir of Karpenissi "Antonio Vivaldi"**



www: <http://www.choir-festival.com>

email: av.choirfestival@gmail.com

Tel: +30 6974712896

**Η ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΜΕ
THE EVENTS ARE CO-ORGANIZED WITH**

